



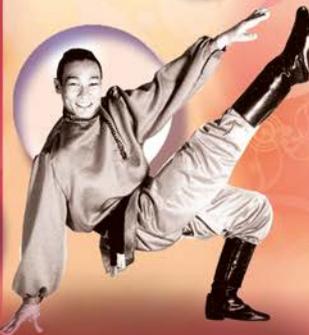
Le Mandapa
Une petite scène sur la Bièvre

AVRIL À JUILLET 2018



PLUS DE 50 SPECTACLES

UN ESPACE-TREPLIN DÉDIÉ AU SPECTACLE
 VIVANT DE TOUTE ORIGINE ET CULTURE
*diffusion - créations - productions - résidences -
 action culturelle*



Centre Mandapa - 6, rue Wurtz - 75013 Paris
Infos et réservations : 01 45 89 99 00



LE MANDAPA : 1975/2018

Créé par **Milena Salvini** et **Roger Filipuzzi**

Avec gratitude aux propriétaires du lieu :
Mesdames Denise et Micheline Gotteland



Des **Musiques d'Italie, d'Irlande, de Grèce, de Perse, du Vietnam, du Japon, de Mongolie, de Chine...**, succèdent au **Printemps de la Parole** d'avril, sans oublier **l'Inde et ses danses**, ni un large choix de jolis **spectacles pour les enfants** jusqu'en juillet.

S'ajoute à ce programme une **double surprise** : la venue de deux virtuoses internationaux : le **28 avril, le concertiste Jean Dubé** nous invite à suivre avec lui « La route de la soie », un parcours pianistique vertigineux !... et le **19 juin, le percussionniste japonais Ichitarô** fera résonner dans nos murs ses « Kaito's » ! Mais je n'en dis pas plus...

Dès la rentrée de septembre, un « **MANDAPA 2.0** » verra le jour orchestré par Isabelle Anna, co-directrice depuis 2010.

Greffé sur ce qu'a été le Centre Mandapa durant toutes ces années, attaché à l'esprit qui l'a toujours animé, MANDAPA 2.0 apportera un renouveau créatif, une écoute attentive au monde d'aujourd'hui dans sa mixité, sa pluralité, ses besoins de connaissance et de rapprochement, ses quête d'identité où se rejoignent toutes nos différences.

Durant plus de 40 années, ce lieu a accompagné les plus belles années de notre vie et répondu, par la multiplicité d'artistes de tous horizons qui y ont laissé une part de leur âme, aux plus profondes de nos attentes, aux plus chers de nos rêves.

Je ne peux ici les énumérer tous, mais ils font masse dans mon cœur et celui de Roger, son fondateur. Qu'ils en soient remerciés tous ! Et aussi le public de toutes ces années qui a donné au Mandapa corps et vie. Disparu en juin 2009, Roger est resté intimement présent dans toutes les initiatives qui ont suivi.

Mais le Mandapa doit continuer sa route !

Isabelle Anna l'a accompagné depuis sa naissance et en a été nourrie. Sa formation artistique, ses qualités personnelles, notre confiance, assurent l'harmonie de cette passion. Mais ceci n'est qu'un « au revoir ! » La Saison 2018/2019 qui se profile sera sans doute une oeuvre commune.

En attendant, Isabelle Anna et moi-même encore... nous comptons sur votre fidélité.

Milena Salvini

L'ÉQUIPE

Milena Salvini
directrice artistique

Isabelle Anna
codirectrice et
directrice artistique de Kaléïdans/Scop

Noémie Duval
relations presse et communication

Sophie Nguyen
jeune public et communication

Éliane Béranger
conseillère à la programmation et
responsable des archives

Dominique Boss
Assistance technique et comptabilité

Stéphanie Tribolet
graphisme - pré-press

Et ses stagiaires

MANDAPA 2.0

ISABELLE ANNA

« Une plate-forme
sans frontières »

TOUJOURS :

des concerts, des danses, des contes...
tout public, jeune public...

ET AUSSI :

Des événements

des rendez-vous, des rencontres
des partages d'expériences
des moments privilégiés avec l'artiste
des ateliers « découverte », « initiation »
des échanges sur des techniques, des styles
des rencontres qui marquent...
qui éveillent des vocations !
des découvertes de talents...
d'ici et d'ailleurs...

et des formules nouvelles :

des cafés-contes
des ateliers pour les petits
des nuits pour les grands !
des « portes ouvertes »
des projections et d'autres surprises...

Chaque année, une culture privilégiée déclinée :
« Passeport pour ... »

Le MANDAPA 2.0

Portera plus particulièrement son attention sur :
L'artiste d'aujourd'hui, français ou non,
L'artiste-passerelle entre deux cultures
Son identité : **UNE ET PLURIELLE.**

« Je serai entièrement à votre écoute dès septembre. »
Isabelle Anna

SPECTACLES JEUNE PUBLIC

CENTRES DE LOISIRS,
ÉCOLES, FAMILLES
LES MERCREDIS ET VACANCES SCOLAIRES

D'AVRIL À JUILLET 2018

dossiers complets sur
WWW.CENTRE-MANDAPA.FR



PROGRAMME ET HORAIRES DES SÉANCES SUR DEMANDE

AVRIL

PERRAULT DANS LE DÉSORDRE, NATHALIE KRAJCIK
UNE BALADE AU SAHARA, HALIMA HAMDANE, JAWAD
DERRIÈRE LES MIROIRS, C^o FANTASIES BAROQUES

MAI

BZZZ ! LE MIEL DE LILI, C^o MATIKALO
BLEU-EQUINOXE, MAGDA LENA GORSKA, SERGE TAMAS
VALJEAN, OU COMMENT UN ANCIEN FORÇAT... RALPH NATAF

JUIN

KARUTA, JEU DE CONTES, ISABELLE GENLIS, FUMIE HIHARA

JUILLET

LA PRINCESSE GRENOUILLE, VICTORIA STEFANIUC
LA GENTILLE ET LA MÉCHANTE, VICTORIA STEFANIUC

RENCONTRE AVEC DR. PRITHWINDRA MUKHERJEE

SAMEDI 21 AVRIL À 20H - ENTREE LIBRE (PAF)

ILLUSION D'UNE PROMENADE

Un film de Prokash Roy (2018), durée 50'

Entretien entre P. Mukherjee et le réalisateur sur la société de l'Inde et du Bangladesh depuis la fin du 19^e s. et complété de documents d'archives.

Aujourd'hui retraité du CNRS, Dr. Prithwindra Mukherjee vit à Paris depuis près d'un demi-siècle. Il est l'un des petits-fils du révolutionnaire Bagha Jatin. Handicapé depuis son enfance, il n'en a pas pour autant renoncé à consacrer sa vie à la poésie, à la recherche, à la traduction de textes littéraires et poétiques (dont ceux de Rabindranath Tagore), à la musicologie. Il est connu des plus éminents hommes de lettres et personnalités de notre temps. Son poème *Shiva Nataraja* a été mis en musique par Henri Dutilleux.

La projection sera suivie d'un échange autour d'un thé indien.



Henri Dutilleux et Prithwindra Mukherjee

UN CONCERT EXCEPTIONNEL DE PIANO

SAMEDI 28 AVRIL À 20H - TARIF 4

Pour la première fois au Mandapa !

SUR LA ROUTE DE LA SOIE

LE CONCERTISTE JEAN DUBÉ

Un itinéraire pianistique de rêve, depuis l'Italie en passant par la Grèce, la Turquie, l'Arménie, l'Azerbaïdjan, le Turkménistan, le Kirghizistan, le Kazakhstan, la Mongolie, la Chine, le Japon !

Une légère collation inspirée de « La route de la soie » sera offerte.

Titulaire de nombreux Prix internationaux, dont le Premier Grand Prix Franz Liszt au Concours d'Utrecht de 2002, Jean Dubé est comparé aux plus grands. Entre ses tournées, il se plaît à imaginer des « concerts à thème » tirés de son immense répertoire. Le programme original de la « Route de la Soie » a été spécialement conçu pour le Mandapa !

Jean Dubé enregistre actuellement l'intégrale pour piano de Franz Liszt chez CEA Musika.

« Un imposant phénomène du piano » La presse, Pays-Bas

« Il possède ce don d'émouvoir qui distingue les artistes des autres. »
Nice-Matin

En prélude à ce concert, de 18H à 19H45, vous êtes conviés au Vernissage de l'exposition de Diva Studer
« L'ailleurs et autres sources d'inspiration poétique », voir p. 16

Une soirée festive à ne pas manquer !



JOURNÉE INTERNATIONALE DE LA DANSE

DIMANCHE 29 AVRIL DE 18H À 19H - ENTREE LIBRE

DANSES BAROQUES

C^{IE} FANTASIES BAROQUES

Irène Feste et Pierre-François Dollé

Ils font revivre les fastes des 17^e et 18^e s., où la grâce et la virtuosité des danseurs côtoyaient la fantaisie et le burlesque des comédiens de Molière, ou ceux de la Commedia dell'arte.

« Leurs danses nous enchantent... » La presse

Il est prudent de réserver. Voir leur spectacle page 6.



AVRIL : LE PRINTEMPS DE LA PAROLE

DU 03 AU 15

Cette série printanière est dédiée à un nouveau tour d'horizon de la parole dans ses innombrables implications : musicale, visuelle, apaisante, impulsive, porteuse d'images de semences ! De la fable moralisatrice à la mise en voix d'un texte incitant à la réflexion, la parole témoigne ici, une fois de plus, de sa portée hors de l'espace et du temps... des conteurs à découvrir ou à réentendre !



MARDI 3 AVRIL À 20H30 - TARIF 1

L'IMPROVICONTEUSE

CÉCILE HURÉ

Du conte traditionnel à l'improvisation théâtrale, Cécile Huré crée ses histoires devant vous, jusqu'aux ambiances musicales et sonores ! Parfois, de vrais contes se glissent dans ceux qu'elle fait surgir sur l'instant, en réponse à plusieurs voix, celles qui l'assaillent dans sa tête ou celles du public !

Un art du conte et une conteuse à découvrir...



Réinvitée

JEUDI 5 AVRIL À 20H30 - TARIF 1

UN PONT ENTRE DEUX MONDES

DE ET PAR CAHINA BARI

À l'entrée d'une oasis, un ingénieur français s'acharne à construire un pont. À chaque fois, l'Oued le détruit. C'est le début d'un choc frontal entre deux mondes et pour le bâtisseur un parcours initiatique guidé par la fraternité des hommes du désert.

« La densité du texte, la narration et le jeu de l'artiste, sa présence scénique, donnent à cette aventure de multiples dimensions. Une conteuse de haute gamme ! » La presse

Organisé avec l'Association Les Singuliers



VENDREDI 6 AVRIL À 20H30 - TARIF 2

L'HOMME DE FER

PAR LE THÉÂTRE DES OISEAUX

Une Épopée merveilleuse et humoristique sur le thème de la désobéissance

Bernard Martin-Fargier, comédien narrateur
Christian Leroy, violon

Bernard a puisé cette grande aventure à la source d'authentiques traditions orales dont il ressuscite l'imaginaire fécond, qui enfonce ses racines dans les cachettes de notre culture occidentale.

« On frémit, on rit, on s'émeut. À voir absolument ! » Figaroscope



SAMEDI 7 AVRIL À 20H - TARIF 1

LE ROI LUNATIQUE

DE ET PAR FAZIA KERRAD

Ce conte atemporel et universel prend racine dans la tradition conteuse pour être dit à un auditoire d'adultes ou d'enfants. À travers l'aventure d'un personnage que rien ne satisfait totalement, le conte invite chacun d'entre nous à s'interroger sur la question du bonheur. La personnalité du héros et son humeur capricieuse désarçonnent l'auditeur et l'instruisent sur l'illusion du bien-être.

Diplômée en littérature française, Fazia est auteure de contes inspirés de la tradition orale berbère et illustratrice de ses œuvres. L'illustration s'attache à l'enluminure et à la miniature.

Fazia expose au Mandapa du 3 au 23 avril les 32 scènes enluminées illustrant ce conte, voir p. 16.

« Une artiste polyvalente et généreuse de son art... un enchantement à entendre et à voir... » la presse



DIMANCHE 8 AVRIL À 15H - TARIF 2

RUSES RUSSES

Claire Péricard, narratrice
Serge Vlassenko, balalaïka

Un petit village enneigé. Il fait froid, mais c'est la fête ! Autour d'un grand feu, on mange, on chante, on rit. Quand on a bien dansé, vient le temps des histoires... de ruses en ruses, écoutons les réponses de cette jeune fille du peuple au Tsar tout puissant, admirons avec Boris la beauté d'un nuage en crêpes, rions avec Yvan de ses trouvailles !

Tout cela, au son de la balalaïka !



DIMANCHE 8 AVRIL À 18H - TARIF 1

LA LÉGENDE DU CERF-VOLANT ET AUTRES CONTES D'ASIE

FLORENCE SARRAILH

La conteuse nous entraîne d'abord en Chine avec la Légende du Cerf-Volant qui permet aux amoureux d'échapper à la malveillance de l'Empereur. Entre la Chine, le Japon et l'Inde, le héros découvre les arts martiaux et leurs maîtres. Puis, il traverse une contrée étrange dont la reine interdit à ses habitants la musique et la danse ! Mais, grâce à la magie de son instrument, il rendra la joie à toute la région !

Florence revient après plusieurs années restées sur sa touchante interprétation du *Petit Prince*...



MARDI 10 AVRIL À 20H30 - TARIF 1

SUR LA CORDE D'ÉROS

JUSTINE DEVIN

Des contes coquins, légers, et des contes amoureux faits de quêtes subtiles et profondes. Quand le désir et la malice se font complices. Quand l'érotisme et l'amour se répondent...

Chants et contes ont des choses à nous murmurer...

Justine s'est formée auprès de conteurs professionnels tels que Catherine Zarcate et Ralph Nataf. Parallèlement, elle intègre à son travail de conteuse ses autres pratiques artistiques : chant, instruments de musique, danse, théâtre...



JEUDI 12 AVRIL À 20H30 - TARIF 2

Ô LUNE, QUI EST LA PLUS BELLE ?

Récits inspirés d'un conte berbère de Kabylie, de Marguerite Taos Amrouche

Anne Montange, narratrice et musicienne
Valentine Lorentz, viole de gambe et flûte
Ismaël Saint-Rémy, oûd

Une histoire de rivalité entre mère et fille dont la lune est le témoin. Cet astre énigmatique, miroir de nos âmes, nous invite à franchir les frontières terrestres au son chaud de la viole de gambe et du oûd. Femme de Lumière traversant le ciel sur un char d'argent, Magicienne transformant les jeunes filles en étoile, Lune-galette de maïs, et tout ce que nos rêves permettent...

VEND. 13 AVRIL À 20H30 - TARIF 1

AU FIL DE LA ROUE

ANNE-CATHERINE HURAUT,
conteuse-musicienne

La vielle à roue a cheminé dans toute l'Europe depuis plus de dix siècles. Son histoire est riche d'anecdotes et de liens tissés avec toutes les classes de la société, selon les nécessités du moment.

« *En équilibre subtil, la roue file et enroule dans un même mouvement l'hier et l'aujourd'hui...* »

Toute une histoire, en musiques !



SAMEDI 14 AVRIL À 20H - TARIF 1

CŒUR BATTANT, d'après *La Reine des Neiges*, d'Andersen

ANNE BOUTIN-PIED, conteuse-musicienne

On voudrait bien aimer les autres, pareil, tout le temps. Mais parfois, on n'y arrive pas, on devient méchant. On voudrait bien s'aimer soi, juste assez. Mais parfois, on se claquerait bien la porte au nez, sans savoir pourquoi. Et puis il y a des jours où juste quand on a besoin, on se sent la force d'un géant, sans savoir comment...

C'est l'histoire d'une jeune fille qui part sauver son Amour envers et contre tout, en dépit de tout et de tous.

Ce sont 7 histoires en chansons, en musique, entremêlées et à la rencontre de femmes, de mères, d'une ogresse, d'une très vieille, sage et un peu folle.

Avec l'Association Amie Voix



DIMANCHE 15 AVRIL À 15H - TARIF 1

UNE BALADE AU SAHARA

HALIMA HAMDANE, narratrice

Et le musicien **Jawad**, guenbri

Oum Sissi, l'hirondelle, n'aime ni la pluie ni le vent et encore moins la neige. Dès les premiers frimas, elle traverse la Méditerranée à la recherche de la chaleur ! Arrivée au Sahara, Oum Sissi s'installe en haut d'un palmier pour écouter les histoires merveilleuses qu'une grand-mère raconte aux enfants... Écoutons-la...

DIMANCHE 15 AVRIL À 18H - TARIF 1

CONTES ET CHANTS DE MA CASE CRÉOLE

MAGGUY FARAUX et sa guitare



Et partons pour les Antilles ! Yé crac ? Yé crac ! Et voici que les animaux parlent !

Le boiteux épouse une princesse, l'oiseau magique réclame sa plume, tandis que dans le bas-bois, dansent diabliesses et diables cornus.

« *Un dépaysement enchanteur !* »

La presse

Réinvitée

RAPPEL, SAMEDI 28 AVRIL : CONCERT

LA ROUTE DE LA SOIE PAR JEAN DUBÉ Voir Événements : p. 3



JEUNES ET
TOUT PUBLIC

DIMANCHE 29 AVRIL À 15H - TARIF 1

DERRIÈRE LES MIROIRS Le petit monde déjanté du Grand Siècle

C^{IE} FANTAISIES BAROQUES

Irène Feste et Pierre-François Dollé

Redécouvrons Versailles et ses hôtes, la Montespan, Le Nôtre et bien d'autres à travers le regard d'une petite fille, Alice, dont l'audace et la curiosité vont lui permettre d'observer ce qui se cache « derrière les miroirs »...

UN WEEK-END AU JAPON

SAMEDI 26 ET DIMANCHE 27 MAI

LE 26 À 18H15 - FILM SEUL : ENTREE LIBRE (PAF)

THÉÂTRE DE L'ORALITÉ ET THÉÂTRE DE LA DANSE

Les troupes d'acteurs itinérants japonais et leur histoire

CONFÉRENCE ILLUSTRÉE DE P. GRIOLET

Pascal Griolet, Maître de Conférences émérite de langue et civilisation japonaises à l'Inalco

Aujourd'hui même, quelque cent-vingt troupes de type familial d'une dizaine de personnes jouent tous les jours à travers le Japon trois heures en matinée et trois heures en soirée. Elles présentent quotidiennement des spectacles différents de danses et de théâtre afin de fidéliser leur public et changent de salle tous les mois.

Cette forme d'art de la scène, ses origines, sont présentées à l'aide de photographies et de courtes séquences filmées.

La conférence est suivie d'un échange autour d'une légère collation.

LE 26 À 20H
ET LE DIMANCHE 27 À 15H - TARIF 2

PRINCESSE KAGUYA

Isabelle Genlis, narratrice
Fumie Hihara, koto

Tout commence lorsqu'un vieil homme découvre, au creux d'une canne de bambou étonnamment lumineuse, une fillette haute comme trois pousses. Il l'adopte, la nomme Kaguya Himé : claire demoiselle de bambous graciles, Princesse de Lumière. Inspiré du conte *Le coupeur de bambous* (X^e s.), le récit a séduit non seulement les conteurs mais aussi le cinéma, la danse, le théâtre, les jeux vidéo... Il est empreint de fantastique, de réalisme, et de merveilleux incarné par la puissante nature. L'histoire met en lumière la place des femmes dans nos sociétés.

Princesse Kaguya est le fruit d'un métissage culturel contemporain entre les cultures, les langues et les arts français et japonais.

« Un parler-chanté accompagné de chants traditionnels en écho... un échange jubilatoire entre la conteuse et la musicienne... »

RENCONTRE AVEC UN MAÎTRE
JAPONAIS DU TAMBOUR

MARDI 19 JUIN À 20H30 - TARIF 2

UNIQUE CONCERT

ICHITARÔ, SOLO DE KAITO-S

Formé auprès de la troupe Ondekoza dont il est devenu le « premier tambour », Ichitarô entame en 2004 une carrière de soliste l'amenant à jouer au Tokyo Bunka Kaikan et pour la cérémonie d'ouverture des championnats du monde du Sumo en Estonie. La Fondation du Japon patronne ses tournées internationales. Outre ses performances de percussionniste, Ichitarô est également reconnu pour ses compositions qui dépassent le cadre traditionnel et qui englobent des genres musicaux novateurs.

« ... une maîtrise à couper le souffle ! » la presse internationale

Organisé par
l'Association Arts Levants –
tél. : 0675454922 –
artlevant@laposte.net

De passage à Paris
à l'occasion d'une tournée !



FÊTE DE LA MUSIQUE

JEUDI 21 JUIN À 20H30
ENTRÉE LIBRE

MUSIQUE PERSANE

Pouya Khosravesh,
kamanche
Jérôme Salomon, tombak
Mohanad Aljaramani, oûd

Pouya est né dans le nord de l'Iran et a été initié par son père avant de poursuivre sa formation avec Saeed Farajpour et avec d'autres maîtres et de se produire dans de nombreux pays d'Europe et du monde. Il vit en France depuis 2013.

Jérôme Salomon est un percussionniste franco-grec passionné de musiques traditionnelles, formé au « *Labyrinth Musical Workshop* » de Ross Daly en Crète où il séjourne régulièrement. Il se produit dans de nombreuses formations ethniques traditionnelles, diverses et dans le monde (Iran, Grèce, Afghanistan, Azerbaïdjan, Turquie, Arménie Espagne...), et dans des Ensembles français de musique ancienne.

Il est prudent de réserver.



MUSIQUES ET DANSES DU MONDE

MAI

Une trentaine de concerts vous sont proposés, hors frontières : l'Italie, la Grèce, l'Irlande, la Perse, l'Inde, le Japon, la Mongolie, la Chine... Et des soirées de composition nouvelle : danse/peinture, démonstration dansée, théâtre de masques, film et danse ... et toujours des découvertes !



JEUDI 3 MAI À 20H30 - TARIF 2

SHILPA AND NRITTA

DANSE ET PEINTURE EN LIVE

Avec le peintre **A.V. Ilango**
Et **Deepa Chakravarthy**, danse Mohini Attam

L'accord secret entre le dessin et le mouvement est ancré au cœur de l'art indien. Le spectacle offert en est le témoignage.

L'enchantresse Deepa revient à Paris après ses mémorables récitals au Musée Guimet (Namasté France 2016). Le peintre tamoul A.V. Ilango, réputé pour le lyrisme de son art en osmose avec l'élan animal de la vie, en tournée internationale d'expositions, illustre les chorégraphies de Deepa au fil de leur déroulement, en live.

« Une expérience visuelle d'une rare sensualité artistique ! » la presse indienne



VENDREDI 4 MAI À 20H30
ET SAMEDI 5 À 20H - TARIF 1

DANSE ODISSI TRADITIONNELLE

SONALI MISHRA

Principalement disciple de Sujata et Ratikant Mohapatra et dans la continuité du légendaire Kelucharan Mahapatra, Sonali fait carrière et a reçu de nombreuses distinctions au cours de ses multiples récitals. Actuellement en tournée européenne, elle présente au Mandapa deux programmes différents et anime un atelier le dimanche 6 mai. Voir ateliers page 17

Réinvité



DIMANCHE 6 MAI À 18H - TARIF 1

LA GUITARE À TRAVERS LES SIÈCLES

UMBERTO REALINO, GUITARE

Il nous entraîne dans un nouveau voyage au cœur des répertoires classique, romantique, espagnol, latino-américain, baroque, moderne, de la Renaissance...

Bard de diplômés des grandes écoles de France et d'Italie, ce virtuose a participé à de multiples festivals. Il collabore à des programmes de radio et TV et dispense son enseignement dans des écoles officielles. Il a également publié des articles internationaux dans différentes revues techniques.



VENDREDI 11 MAI À 20H30 - TARIF 1

MUSIQUES DE L'INDE

ARTHUR GRACIAS, GUITARE INDIENNE

Créateur de son propre instrument pour interpréter la musique de l'Inde où il vécut de nombreuses années, il affectionne tout autant le mode traditionnel que le style Indo-Jazz auquel il a prêté son jeu dans de nombreux films indiens. Il vit aujourd'hui à Perth et se produira à Paris pour la première fois à l'occasion d'une tournée.

« un métissage musical chatoyant... » la presse



SAMEDI 12 MAI À 20H - TARIF 2

MUSIQUES CELTIQUES

SLOW AND BRISK AIRS,
PAR L'ENSEMBLE ALBA SPINA

Quentin Vestur, harpes
Thomas Thiébaud, violon, flûtes
Pierre Nenez, flûtes et tambour sur cadre

Le Trio s'est fondé sur le vœu de faire revivre le riche répertoire des mélodies d'Irlande et d'Écosse publiées pendant le 18^e s. à Londres. Ce concert est composé d'œuvres de personnages comme John Walsh, Robert Brenner, William Mc Gibbons, dans l'ambiance d'un salon londonien de ce siècle.

Concert organisé par **Eléonore Carrère** :
eleonore.carrere@gmail.com



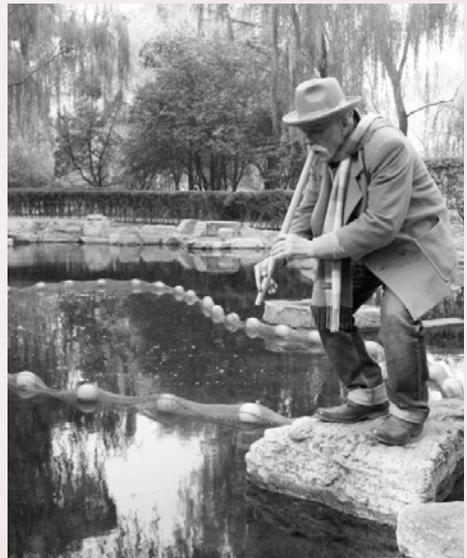
MARDI 15 MAI À 20H30 - TARIF 1

L'ALPHABET DE LA DANSE KALMOUKE

DÉMONSTRATION-SPECTACLE

Avec le danseur **Nicolai Boldaev**,
Ponctué par **Mandaakhai Daansuren**,
morin khurr, chant diphonique
Eliane Béranter, présentatrice

Nicolai invite à découvrir la variété du vocabulaire de la danse kalmouke depuis ses fondations et l'édification de sa structure. Des successions d'exercices, au service d'un art aussi virtuose qu'inspiré, mettent en action la dynamique interne du corps du danseur dans tous ses rouages, leur indépendance et synergie. La « danse de caractère » emprunte à cet héritage venu d'Asie Centrale que ne nous restituent que très partiellement les ballets russes.



JEUDI 17 MAI À 20H30 - TARIF 2

DUO DE SOUFFLES

MIKHAIL SANTARO ET FRANÇOIS PICARD

Santaro et Picard se sont rencontrés au musée de l'Homme. Mikhaïl joue du tsuur, François du xiao, deux flûtes, l'une mongole, l'autre chinoise, simples tuyaux de bambou qui rendent le souffle sonore.

Ils ont dépassé l'âge des exploits mais pas des paris, comme celui de faire un duo improvisé et mûrement réfléchi, rêvé entre Oulan Bator et Trévières (Normandie), de Pékin à Paris.

Aucun répertoire en commun *a priori*, mais un art d'animer les corps et de combiner les souffles : l'un chamannique, l'autre taoïste, à moins que ce ne soit l'inverse. Une rencontre hors du commun, une mise en commun. Fait non négligeable : la fille de l'un a été l'élève de l'autre, et chacun appelle l'autre « maître ».

« Une rencontre musicale rare ! »

Mikhaïl Santaro enseigne la médecine traditionnelle chinoise, il a publié *Hard Wood Tsur : Wind mounted melodies from the Altai mountains to the Mongolian steppes*, Ulanbaatar, 2008.

François Picard enseigne l'ethnomusicologie, il a publié *L'incantation du patriarche Pu'an. Les avatars du syllabaire sanskrit dans la musique chinoise*, Peeters, 2012.



UN WEEK-END AU JAPON

Voir Événements de mai et juin : p. 7



MARDI 22 MAI À 20H30 - TARIF 2

LA LÉGENDE DE MIMI-NASHI-HOICHI

PHILIPPE MONTAIGNE, NARRATEUR

Elsa Tsuya-Mionet, violoniste originaire du Japon
Mié Ogura, flûte - **Mieko Miyazaki**, shamisen
Daniel Moreau, piano

Ce groupe musical, par l'intensité de la musique, illustre ce conte issu de Kwaidan et le déroulement de la parole contée. L'un et l'autre sont mêlés dans une écoute complice pour faire vivre des images multiples, la musique et le conte, en parfaite symbiose.



JEUDI 24 MAI À 20H30 - TARIF 2

MUSIQUE DE L'INDE DU NORD

« Soirée surprise autour de l'art des Raga-s »

DENIS TESTE, SITAR, SURBAHAR

Mosin Khan Kawa, tabla

Initié par Pt Kushal Das voici plus de quinze ans, investi corps et âme dans le respect de la Maihar Gharana et la performance des Raga-s, Denis est devenu l'ambassadeur du sitar auprès de tous les publics. Outre ses concerts traditionnels dans les plus grandes salles de France, des complicités marquantes du monde musical l'invitent à des collaborations créatives dans différents domaines ainsi qu'à des publications d'albums d'inspirations novatrices.

« Il témoigne, par son art, de son attachement aux ponts qui relient les musiques entre elles... »



MARDI 29 MAI À 20H30 - TARIF 2

GOBI RHAPSODIE

INSPIRATIONS DE MONGOLIE

Mandaakhai Daansuren, chant diphonique, morin khuur - **Susanna Tiertant**, piano

Du froid glacé des steppes sibériennes à la chaleur écrasante du désert de Gobi, le morin khuur (vièle à tête de cheval), le chant diphonique et le piano s'accordent et s'unissent pour un programme inédit de musique traditionnelle mongole.



JEUDI 31 MAI À 20H30 - TARIF 1

MUSIQUE DE GRÈCE DE CONSTANTINOPLE À ISTANBUL

Oourania Lampropoulou, santuri en solo

Une interprétation méditative de la « musique de la ville » et des endroits qui étaient sous son influence, dans la plus large région balkanique avant et pendant la période ottomane.

« Elle maîtrise cet instrument, et bien d'autres ! »

La presse

DIMANCHE 3 JUIN DE 16H30 À 19H15 (ENVIRON) - TARIF 2

DE L'AIR SOUS MES PAS (52')

Film de **Francis Dupré**,
scénariste : **Shakuntala** (2005)
En langue française



Chorégraphe et interprète de Bharata Natyam, Shakuntala revient sur ses pas dans la ville du sud de l'Inde où elle a vécu et étudié la danse pendant une dizaine d'années. Elle y retrouve ses amis musiciens : Aruna Sairam, chanteuse de renommée internationale, Selvam, joueur de thavil, et Sinnakuti, joueur de mridangam. Ensemble, ils nous entraînent dans les villages du Tamilnadu, loin de la vie trépidante des mégapoles.

Production : **Le Miroir du Geste**

La projection sera suivie d'une légère collation

À 18H : RÉCITAL DE BHARATA NATYAM

par **Shakuntala** (voir page 12)



DIMANCHE 10 JUIN DE 15H30 À 19H (ENVIRON) - TARIF 2

MASTER, L'ART DU NATTUVANÂR (55')

Film de **Ofra Hoffman** (2016)
En tamoul sous-titré anglais

À la faveur d'entretiens avec sa disciple, avec humilité et humour, Kuttalam M. Selvam aborde son art de plusieurs points de vue, la pédagogie du passé et celle d'aujourd'hui, les changements dans la tradition. Il évoque des souvenirs, son père Muthuswami Pillay, sa vision personnelle de la danse et son rôle de maître dans sa relation avec ses élèves. Le film comporte plusieurs extraits de ses chorégraphies interprétées par ses élèves et par lui-même.

À 17H : CONFÉRENCE PAR TIZIANA LEUCCI

À 18H : RÉCITAL DE BHARATA NATYAM

par **Ofra Hoffman**. (voir page 13)



DIMANCHE 17 JUIN DE 15H30 À 19H15 (ENVIRON) - TARIF 2

LE MAHĀBHĀRATA (130')

Théâtre-dansé Kathakali en décors naturels
Narration et sous-titrages en langue française

Film de **Jacques Oger** et **Milena Salvini/Roger Filipuzzi**
Troupe **Kathakali of KeralaKalamandalam**
Production : **Centre Mandapa**

- Rituel invocatoire et Prologue
- Les Pandavas et les Kauravas s'affrontent aux dés
- Exil des Pandavas
- La quête de la fleur Saughandika
- À la cour du Roi Virata et exécution de Kichaka
- Krishna tente de négocier la paix
- Guerre entre les Pandavas et les Kauravas (Bhagavat Gita)
- Les Pandavas se retirent du monde
- Mort des Pandavas
- Épilogue et Rituel de conclusion.

Tourné en plusieurs étapes (à partir de 1981), avec la collaboration de la Ville de Caen et à l'occasion de différentes tournées, ce film est une transposition expérimentale d'un théâtre traditionnel à la manière d'un opéra filmé. L'achèvement du montage et numérisation des documents d'archives ont été réalisés de fin 2014 à 2015, pour la première présentation au Musée Guimet le 1^{er} avril 2015. À partir de pièces du répertoire traditionnel complétées d'épisodes spécialement introduits, le film suit la trame de l'épopée.

À 18H : « OUDAYA », DUO SOHAM.

création originale inspirée du Bharata Natyam, voir p.14



UN ANNIVERSAIRE ! LE MIME À L'HONNEUR

INFORMATION REÇUE DU MINISTÈRE DE LA CULTURE EN JUIN 2017

L'inclusion de l'ÉCOLE FRANÇAISE DU MIME à l'Inventaire National du Patrimoine Immatériel de l'UNESCO a été approuvée à l'unanimité par le Comité du Patrimoine Ethnologique et Immatériel, lors de la Commission du 27 juin 2017.

La demande et les documents avaient été déposés à l'UNESCO en 2016 par l'Association « Pour les arts du Mime », créée par Mme Catherine Decroux dont le président est M. Jean-Claude Cotillard. Le Mandapa a collaboré à cette initiative.



VENDREDI 1^{ER} JUIN À 20H30 - TARIF : 15 ET 12 EUROS

MUSIQUE CLASSIQUE

DE L'INDE DU NORD

Prabhat Rao, vocal - **Pulkit Sharma**, tabla

Prabhat Rao est apprécié pour sa voix mélodieuse empreinte de fervente dévotion alliant une grande maîtrise technique. Il appartient à la Patiala Gharana. Originaire de l'Inde du sud, il a toutefois choisi le style hindoustani non sans avoir exploré les autres, et même le chant classique d'occident. Il réside en Angleterre et s'est produit dans les salles les plus prestigieuses y compris à l'Edimburg Fringe Festival. Il forme avec Pulkit Sharma un duo d'expérience.

Organisé par la *Chinmaya Mission*, tél. Rés.: 0677732470
chinmayamissionfrance@orange.fr

SAMEDI 2 JUIN À 20H - TARIF 2

SHRINGARA

poèmes d'amour dans l'art de l'*Abhinaya*

Récital par **Lakshmi Viswanathan**

Cette Grande Dame du Bharata Natyam, dont la réputation a franchi les frontières, se réfère à la tradition de Tanjore. Sa carrière se décline en de multiples récitals à travers le monde, par son enseignement et ses créations chorégraphiques. Son art a été honoré par de nombreuses distinctions, dont celle de la Sangeet Natak Akademi et le Nritya Kalanidhi de Madras.

Lakshmi revient au Mandapa après de nombreuses années.



DIMANCHE 3 JUIN DE 16H30 À 19H15 (ENVIRON) - TARIF 2

DE L'AIR SOUS MES PAS (52')

Film de **Shakuntala** (voir page 11)

À 18H : DÉDIÉ À MES MAÎTRES

Récital de Bharata Natyam Par **Shakuntala**



Programme traditionnel composé de chorégraphies de **Kalaimamani V.S. Muthuswami Pillai, Smt Lakshmi Viswanathan, Smt Kalanidhy Narayanan.**

Cet hommage s'adresse aussi aux musiciens aujourd'hui disparus qui ont accompagné Shakuntala depuis les débuts et lui ont enseigné leur art : **Madurai T. Sethuraman**, chant, et **Madurai T. Srinivasan**, Mridangam

MARDI 5 JUIN À 20H30 - TARIF 3

E PIÙ NON CANTO E PIÙ NON BALLO

Chorale Polimnia, polyphonies italiennes : *Chants italiens de la grande guerre, concert-spectacle pour 7 voix*



Concert redemandé !

Création et Direction musicale : **Anna Andreotti**, à partir d'une idée de Francesca Perugini

Anna Andreotti, Laurent Franchi, Roberto Graff, Angela Macciocchi, Nicolas Martin Saint-Léon, Francesca Perugini, Margherita Trefolini

Un voyage à la découverte de la Grande Guerre à travers les chants qui l'ont dénoncée. Des chants d'hommes et de femmes, de soldats partant pour la guerre et de civils, recueillis dans toutes les régions d'Italie du nord au sud.

Production Maggese



JEUDI 7 ET VENDREDI 8 JUIN À 20H30 - TARIF 2

OUM KALTHOUM DANSÉE

Compagnie Marie Al Fajr

Interprétations et chorégraphies : **Marie Al Fajr, Nour Al Asil, Anne Benveniste, Lilian Malki**

Musiques originales des concerts de Oum Kalthoum et reprises instrumentales

Quatre sensibilités, quatre interprétations différentes d'une même musique : celle des chansons d'Oum Kalthoum, cantatrice égyptienne de génie qui a marqué le 20^e s. Animées par l'authenticité de la tradition comme par la recherche d'une expression plus contemporaine, le reflet d'un état d'âme, ces quatre danseuses sont, tour à tour, portées par « la voix » de la grande dame.

Crédit photo : Catherine Larivière



SAMEDI 9 JUIN À 20H - TARIF 1

DANSE BHARATA NATYAM

TERRE POLLUÉE

Kiranmayee Madupu

Chorégraphie : **Guru Hemamalini Arni**

Sur un poème de Smt Tedjeep Kam Menon, inspirée par un engagement écologique collectif.

La chorégraphie, décrit le long et périlleux cheminement d'un fleuve, depuis sa naissance dans les montagnes, ses pérégrinations dans son nouveau monde, ses combats contre la pollution, enfin l'aboutissement de sa course dans son union avec l'océan.

La danseuse et son sujet sont à découvrir !

DIMANCHE 10 JUIN DE 15H30 À 19H (ENVIRON) - TARIF 2

MASTER, L'ART DU NATTUVANÂR (55')

Film de **Ofra Hoffman** (voir page 11)

À 17H :

NATTUVANAR DE PÈRE EN FILS

Conférence, par **Tiziana Leucci**

La transmission d'un savoir de V.S. Muttuswami Pillai à Kuttalam M. Selvam, **Tiziana Leucci**, du CNRS, anthropologue de la danse en Inde et praticienne.

La projection et la conférence sont suivies d'un échange autour d'une légère collation indienne, eux-mêmes suivis :

À 18H :

RÉCITAL DE BHARATA NATYAM

OFRA HOFFMAN



Chorégraphies de **Kuttalam M. Selvam**

Formée au théâtre et au chant, Ofra découvre l'art du Mime au Lycée d'Art de Jérusalem et poursuit sa formation à l'EMCAD de Paris. C'est à Paris qu'elle découvre également le Bharata Natyam, auprès de Malavika, ce qui décidera de sa vocation. Boursière de l'ICCR (Inde), elle réside dès 2010 à Madras et devient disciple de K. M. Selvam à qui elle dédie ce film.

MARDI 12 JUIN À 20H30 - TARIF 2

SOUFFLES

C^{ie} **XENOS - THÉÂTRE DE MASQUES**

Création sur des poèmes animistes de **Birogo Diop** (1906/1989)



Ces souffles... « ce sont les souffles des Ancêtres morts qui ne sont jamais partis, qui ne sont pas sous la terre, qui ne sont pas morts... »

Les acteurs de Xénos utilisent des masques entiers, c'est en cachant leur visage qu'il nous font entendre « à travers nos vaines clameurs l'Echo d'une Voix, le bruit d'un souffle qui passe... »

Souffles trouve sa respiration à travers des moments de musiques qui le ponctuent. Ces compositions, toujours improvisées, sont la traduction sonore de ce monde inconnu. Avec la collaboration du Fil Rouge.



JEUDI 14 JUIN À 20H30 - TARIF 1

TRIO LAS MAMACITAS

Voix et percussions corporelles

Marie Villalobo, Lilian Akemi, Sandrine Monlezun

Le Trio s'est formé à Paris en 2015 lors d'une rencontre. Il est composé de trois chanteuses d'origines et parcours musicaux différents qui ont en commun la recherche d'arrangements construits autour de la « body percussion ».

Une jeune formation à découvrir !



VENDREDI 15 JUIN À 20H30 - TARIF 2

SOIRÉE GRECQUE

PERIPTERO REBETIKO

La chanteuse **Effie Koulouris**

Et son groupe d'une dizaine de musiciens aux mélodies et aux rythmes endiablés !

À chaque fois redemandés !

SAMEDI 16 JUIN À 20H - TARIF 2

FLAMENCO, FLAMENCO !

Mathilde Oliveau, danse
Juan Manuel Junquera, chant
Daniel Barba Moreno, guitare

Mathilde Oliveau s'est formée au baile flamenco en Andalousie, à Jerez de la Frontera, auprès de maestros comme Israël Galvan, Mercedes Ruiz, La Lupi... et autres grands noms.

Juan Manuel Junquera, issu d'une famille éminemment flamenca suit la pure tradition gitane. Originaire d'Arcos de la Frontera, Daniel Barba Moreno a suivi l'enseignement de Manolo Caro, Manuel Parilla,

Manolo Sanlucar, et autres maestros. Tous se produisent régulièrement en Espagne et en France dans les différents styles du flamenco traditionnel. « *Un air d'Andalousie arrive à Paris depuis Jerez et Arcos de la Frontera !* »

(voir Présentation d'atelier le 1^{er} juillet - page 15)



© Jay Lebonreflexe

DIMANCHE 17 JUIN DE 15H30 À 19H15 (ENVIRON) - TARIF 2

LE MAHABHARATA (VOIR PAGE 11)

Théâtre Kathakali en décors naturels (130')

Un film de Jacques Oger et Milena Salvini/Roger Filipuzzi

Projection suivie d'un spectacle inspiré du Bharata Natyam

A 18H : OUDAYA PAR LE DUO SOHAM

Création originale, musiques de l'Inde et d'occident



Poongodi et Geetha

Chorégraphies de **Padma Subramanyam**,
Poongodi et Geetha

Un Bharata Natyam à la fois rigoureux et novateur où l'on croise Tchaikowski et Bizet, Ravi Shankar et Phool Ko Aankha Ma, du traditionnel et du folklore piémontais ! Et tout cela fait très bon ménage par l'engagement inspiré et le talent des danseuses.

À découvrir avant Avignon Off !

RAPPEL : LES 19 ET 21 JUIN

VOIR ÉVÉNEMENTS DE JUIN : p. 7

**DU 23 JUIN AU 1^{ER} JUILLET
SPECTACLES ET CONCERTS DE FIN D'ANNÉE :**

ATELIERS DU MANDAPA - ATELIERS ACCUEILLIS



SAMEDI 23 À 20H - TARIF 2

MUSIQUE SOUFIE DE TURQUIE

DIRECTION : ADRIEN ESPINOUZE

Ensemble Sultan Veled et sa classe de ney

Fondateur de cet Ensemble, Adrien enseigne depuis plus de 10 ans le ney (flûte de roseau associée aux cérémonies de derviches tourneurs), dans son école de la Librairie Mevlana, à des élèves de tous horizons qui aujourd'hui n'en sont plus à leur premier concert. Des instrumentistes et chanteurs accompagneront l'Ensemble dans un choix d'œuvres du répertoire traditionnel.



**DIMANCHE 24 JUIN À 17H
ENTRÉE LIBRE (PAF)**

DANSE BHARATA NATYAM

ATELIER DE VIDYA

*Disciple de Kalaimamani
M.K. Saroja de Madras*



**MARDI 26 JUIN À 20H30
ENTRÉE LIBRE (PAF)**

COURS SAUVAGE

**DIRECTION
JEAN-LUC GALMICHE**

Atelier d'art dramatique.



**JEUDI 28 JUIN À 20H30
ENTRÉE LIBRE (PAF)**

FLûTES DU VIETNAM

ATELIER DE MAI THANH NAM

**MUSIQUE
ARABO-ANDALOUSE**

**DIRECTION
MAÎTRE RACHID GUERBAS**

Atelier instrumental et vocal



VENDREDI 29 JUIN À 20H30 - TARIF UNIQUE : 12 EUROS

DANSE DE CARACTÈRE

DIRECTION NADEJDA LOUJINE

Par les meilleurs élèves de son école.



SAMEDI 30 JUIN À 20H - TARIF 2

MUSIQUE DE GRÈCE

CHORALE HARMONIE

Concert annuel de la chorale

Direction : Yiannis Plastiras

La nouvelle vague de la chanson grecque : les années 1970-80



**DIMANCHE 1^{ER} JUILLET À 11H (DU MATIN)
ENTRÉE LIBRE (PAF)**

DANSE KATHAK

ATELIER D'ISABELLE ANNA

*Disciple de Pandit Jaikishan Maharaj
Kalka Bindadin Gharana, style de
Lucknow*



**DIMANCHE 1^{ER} JUILLET À 18H
TARIF : 7 EUROS, ENFANTS 5 EUROS**

DANSE FLAMENCA

DIRECTION : MATHILDE OLIVEAU

« Fin de Curso », élèves de l'Académie de Mathilde Oliveau et Manuel Junquera

DU 3 AU 23 AVRIL
DANS LE CADRE DU FESTIVAL
« LE PRINTEMPS DE LA PAROLE »
ET DE SON SPECTACLE DU SAMEDI 7 AVRIL À 20H



FAZIA KERRAD

Conteuse, auteure et illustratrice

Expose les 32 miniatures-enluminures de son conte
« **LE ROI LUNATIQUE** »

**Vernissage le soir du spectacle,
le samedi 7 avril à partir de 18H30**

EN PRELUDE AU CONCERT « **LA ROUTE DE LA SOIE** »

par le pianiste Jean Dubé

LE SAMEDI 28 AVRIL À 20H

DIVA STUDER, ARTISTE PEINTRE, EXPOSE



L'AILLEURS ET AUTRES SOURCES D'INSPIRATION POÉTIQUE

Un choix de ses œuvres jusqu'au 28 mai

Vernissage le samedi 28 avril de 18h à 19h45

Après les collages (années 80) et l'huile, l'acrylique s'est imposée. Diva Studer fréquente ensuite régulièrement les Écoles et Ateliers : Martenot, Beaux-Arts de la Ville de Paris, Glacière, Montparnasse... jusqu'au « CENT, l'atelier en commun », exposant en divers lieux. L'artiste puise son inspiration dans les émotions ressenties lors de ses voyages et dans sa proximité avec la nature. Entre la réalité du voyage et l'imaginaire se glisse la poésie, telle est la série offerte à votre regard aujourd'hui.

AU PATRONAGE LAÏQUE JULES VALLÈS
(TÉL. 0140608600) - Samedi 7 avril à 15h

LA KRISHNA LÎLA

PAR ISABELLE GENLIS ET ISABELLE ANNA

Récit mythologique conté et dansé

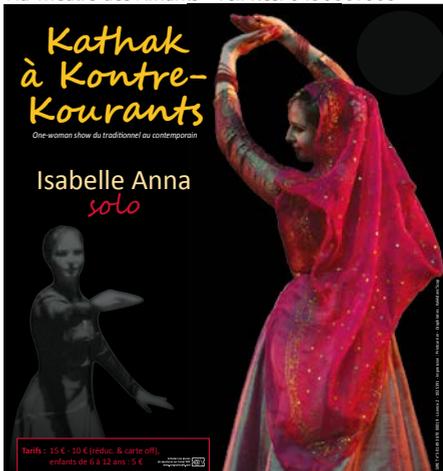
AVIGNON OFF : DU 6 AU 29 JUILLET À 18H35

KATHAK À KONTRE-KOURANTS

Un one-woman show par

ISABELLE ANNA

Au Théâtre des Amants - Tél. Rés. 0490861068



THÉÂTRE DU SOLEIL - CARTOUCHERIE 75012 PARIS

SALLE DE RÉPÉTITIONS - RÉS. : 0143742408 ET À L'ARTA : 0143982061

LES 26 ET 27 MAI, DU 31 MAI AU 3 JUIN, ET DU 7 AU 9 JUIN

LES KATHAKALI GIRLS

présentent

LE CHANT DU PIED, VOYAGE EN KATHAKALIE

TRIO DANSE/THÉÂTRE

«Entre danse, mythes et confidences»



LE MANDAPA ET LA TRANSMISSION

ATELIERS RÉGULIERS ET PONCTUELS
ACTION CULTURELLE DANS LE CADRE SCOLAIRE (DASCO-TAP)

NOUVEL ATELIER DU SOIR :

LE MERCREDI DE 20H À 21H30

FLÛTE, PERCUSSIONS
MAI THÂN NHAM



BHARATA NATYAM

VIDYÀ

Fidèle disciple de Srimati M.K.Saroja de Madras dont elle représente le style et la tradition depuis plus de 30 ans, Vidyà est réputée pour la rigueur de son enseignement.

Niveaux, horaires et tarifs, se renseigner.



KATHAK DE LUCKNOW

ISABELLE ANNA

Disciple de P^{re} Jaikishan Maharaj, Kalka-Bindadin Gharana.

Propose également :

Ateliers d'initiation

Sessions intensives

Cours particuliers

Rens. et programme :

tél. 0610232836



LE JEUDI DE 18H00 À 20H00

MUSIQUE
ARABO-ANDALOUSE

MAÎTRE RACHID GUERBAS

Niveau déjà initié, étude du répertoire : chant et instruments divers.

Nouvelles inscriptions :

Rencontrer le Maître lors d'un cours. Se renseigner au Mandapa.



ATELIER PONCTUEL



DIMANCHE 6 MAI : 10H/13 ET 14H/17H

DANSE ODISSI PAR SONALI MISHRA

Voir présentation de l'artiste, spectacle des 4 et 5 mai, p. 8
La journée : 70 euros – s'inscrire 20 euros d'arrhes.

AUTRES ATELIERS PONCTUELS

CHANT DHRUPAD

JÉRÔME CORMIER



CHANT DIPHONIQUE

TRAN QUANG HAI



Se renseigner par tél. 01 45 89 99 00 ou par la newsletter mensuelle

LE MANDAPA EN 2018 : APPEL AU FINANCEMENT PARTICIPATIF

Plus d'information et modalités sur : <https://tinyurl.com/y7zsxx9p>

C'est ici l'occasion de remercier du fond du cœur tous ceux qui ont répondu avec tant de gentillesse, de solidarité, de générosité, à notre appel lancé en septembre 2017 ! Sur l'appel de 25 000 euros, nous avons grâce à vous reçu 8 255 euros.

Cependant, la suppression brutale des Emplois Aidés, faisant suite à une succession de périodes qui nous ont laissés à bout de souffle, nous a conduits à un endettement dont nous ne sommes pas encore libérés.

Nous relançons donc cet appel car le Mandapa doit pouvoir continuer sa mission culturelle.

Ainsi qu'exprimé dans l'Edito (page 2), je vais laisser la place au « MANDAPA 2.0 » sous la direction d'Isabelle Anna, à la fin de cette saison, avant septembre 2018. Mais je souhaiterais aujourd'hui que l'aube nouvelle qui s'annonce ne s'ouvre pas sur un passif, pour ce lieu dont l'histoire a été forgée de tant d'énergies puissantes par tous ceux qui s'y sont produits, sans oublier tous ceux qui le fréquentent, l'aiment, le soutiennent.

Je compte accompagner quelques temps encore le cheminement du Mandapa, même à distance, avec le souhait qu'il gagne longue vie et stabilité. Permettez-moi, avec ce message, de vous exprimer une fois de plus ma gratitude pour votre aide, passée ou à venir.

Milena Salvini

**Vol quotidien
Boeing 787
Paris Delhi
Au départ de CDG 2C**



A STAR ALLIANCE MEMBER 



Voyagez Zen

90 destinations vers l'Inde, l'Asie et l'Australie



03/04	L'Improvisanteuse , Cécile Huré		p. 4
05/04	Un pont entre deux mondes , Cahina Bari		p. 4
06/04	L'Homme de fer , Bernard Martin-Fargier		p. 4
07/04	Le roi lunaïque , Fazia Kerrad		p. 4
08/04	Ruses Russes , Claire Péricard, Serge Vlassenko	15h	p. 5
08/04	La légende du Cerf-volant , contes d'Asie, Florence Sarrailh	18h	p. 5
10/04	Sur la corde d'Eros , Justine Devin		p. 5
12/04	O Lune, qui est la plus belle ? , Anne Montange		p. 5
13/04	Au fil de la roue , Anne-Catherine Hurault		p. 6
14/04	Cœur battant , d'après la Reine des neiges, Anne Boutin-Pied		p. 6
15/04	Une balade au Sahara , Halima Hamdane	15h	p. 6
15/04	Contes et chants de ma case créole , Magguy Faraux	18h	p. 6
21/04	Illusion d'une promenade , film de Prokash Roy		p. 3
28/04	Sur la route de la soie , concert de piano par Jean Dubé		p. 3
29/04	Derrière les miroirs , Cie Fantaisies Baroques	15h	p. 6
29/04	Journée Internationale de la Danse , Danses Baroques	18h	p. 3
03/05	Shilpa/Nritta , Deepa Chakravarthy et le peintre A.V. Ilango		p. 8
04 et 05/05	Danse Odissi , Sonali Mishra		p. 8
06/05	La guitare à travers les siècles , Umberto Realino	18h	p. 8
11/05	Musiques de l'Inde , Arthur Gracias, guitare		p. 8
12/05	Slow and Brisk Airs , Ensemble celtique Alba Spina		p. 9
15/05	L'Alphabet de la danse Kalmouke , Nicolai Boldaev		p. 9
17/05	Duo de souffles , Mikhaïl Santaro et François Picard, flûtistes		p. 9
22/05	La légende de Mimi-Nashi-Hoïchi , conte musical du Japon		p. 10
24/05	Musique de l'Inde du nord , Denis Teste, sitar, surbahar		p. 10
26/05	Le théâtre au Japon , conférence par Pascal Griolet	15h30	p. 7
26/05	Princesse Kaguya , Isabelle Genlis et Fumie Hihara, koto	18h	p. 7
27/05	Princesse Kaguya , Isabelle Genlis et Fumie Hihara, koto	15h	p. 7
29/05	Gobi Rapsodie , Daansuren Mandaakhai, Suzanna Tiertant		p. 10
31/05	Musique de Grèce , Ourania Lampropoulou, santuri		p. 10
01/06	Musique de l'Inde du nord , Prabhat Rao, chant, Pulkit Sharma, tabla		p. 12
02/06	Shringara , Lakshmi Viswanathan, danse Bharata Natyam		p. 12
03/06	De l'air sous mes pas , film et danse Bharata Natyam , Shakuntala	16h30	p. 11
05/06	E più non canto, e più non ballo , chorale Polimnia		p. 12
07 et 08/06	Oum Kalthoum dansée , Compagnie Marie Al Fajr		p. 13
09/06	Terre Polluée , Kiranmayee Madupu, Bharata Natyam		p. 13
10/06	Master, un Nattuvanâr , film, conférence et danse, Ofra Hoffman	15h30	p. 11
12/06	Souffles , et autres poèmes de Birogo Diop, Cie Xenos-théâtre de masques		p. 13
14/06	Trio Las Mamacitas , chants du monde et percussions corporelles		p. 14
15/06	Musiques Klezmer , Effie Koulouris et l'Ensemble Périptéro		p. 14
16/06	Flamenco, Flamenco ! Mathilde Oliveau, danse, Manuel Junquera, chant		p. 14
17/06	Le Mahâbhârata/Kathakali , film, et Oudaya , danse Bharata Natyam	15h30	p. 11
19/06	Concert de Kaito-s du Japon , Ichitarô, solo de tambours		p. 7
21/06	Fête de la Musique , Musique persane, Jérôme Salomon, Pouya Khoshravesh		p. 7
23/06	Concert de Ney , élèves de l'École d'Adrien Espinouze		p. 15
24/06	Danse Bharata Natyam , élèves de l'Atelier de Vidya	17h	p. 15
26/06	Soirée Théâtre , Atelier d'Art Dramatique de Jean-Luc Galmiche		p. 15
28/06	Ateliers Mai Thanh Nam (flûtes/Vietnam) et Rachid Guerbas (arabo-andalous)		p. 15
29/06	Danse de Caractère , Atelier de Nadejda Loujine		p. 15
30/06	Musique de Grèce , Chorale Harmonie, concert annuel		p. 15
01/07	Danse Kathak , élèves de l'Atelier d'Isabelle Anna	11h du matin	p. 15
01/07	Danse Flamenca , élèves de l'Académie de Mathilde Oliveau	18h	p. 15



Le Mandapa



HORAIRE :

Soirées : - le mardi, jeudi, vendredi à 20h30
 - le samedi à 20h, sauf exceptions
 - le dimanche à 15h et 18h, sauf exceptions

Séances jeune public : - le mercredi à 14h30 (tarif 5)
 (plaquette jeune public, écoles, centres de loisirs, sur demande)

CONTACTS :

INFORMATIONS : 09 53 13 11 12 - **RÉSERVATIONS :** 01 45 89 99 00
 reservations@centre-mandapa.fr - communication@centre-mandapa.fr
 jp.mandapa@yahoo.fr

Direction : direction@centre-mandapa.fr ou 01 70 27 22 83

TARIFS :

	Plein	Réduit groupe ≥ 10 pers.	Enfants (-16 ans)	Abonnement 5 soirées + une invitation offerte (hors tarifs 3 et 4).
Tarif 1	14 €	10 €	7 €	Tarif plein : 60 € Tarif réduit : 45 €
Tarif 2	16 €	12 €	8 €	
Tarif 3	18 €	14 €	9 €	
Tarif 4	20 €	15 €	10 €	
Tarif 5 (I.P.)	10 €	4 €	7 €	

TARIFS RÉDUITS : Habitants du 13^e, associations concernées par la programmation, étudiants, intermittents du spectacle, demandeurs d'emploi, seniors...

Sur place : tous moyens de paiement sauf carte bancaire.

Prévente : paiement sécurisé par CB sur le site Mandapa, et via www.billetreduc.com, dans la limite des places disponibles.

ACCÈS :

Centre Mandapa
6 rue Wurtz - 75013 Paris

Métro : Glacière (ligne 6)

Bus : 21 (Daviel),
62 (Vergniaud),
57 et 67 (Bobillot-Tolbiac)

Station Vélib' : @13048 (20 rue Wurtz)
Station Autolib' : @ 245 (245 rue Tolbiac)



Sur internet :

Site : <http://www.centre-mandapa.fr>



@centremandapa -



www.facebook.com/LeMandapa/

Phonio-Graphico



Φωνή-Γραφή

